

大學科技系所走入高科技園區進行產學合作

駐胡志明市台北經濟文化辦事處派駐人員

胡志明市國家大學與胡志明市高科技區雙方於12月1日簽署在園區內設立屬於胡志明市國家大學的高科技科系之意向書。新科系將設立在胡志明市高科技區內，使大學發展與產業園區的研究與生產建立聯結合作的關係。

雙方針對未來合作的方向並提出具體工作內容，包括：成立高科技提案、為高科技科系的研究與培訓活動進行分配與開拓兩方現有的實驗室、高科技區輔助高科技科系的基礎研究活動等。

此一大學教學研究與高科技園區產業研發生產的結合，勢將成為越南產學合作的新機制，讓高等教育培育的人才更能切合產業的需求，提早讓大學生與產業發展建立聯結關係，帶動未來高教與科技產業共榮互利的的前景。

參考資料來源：越南「青年日報」，2009年12月2日，第8頁

大學學費每年增漲 20% 特殊學生給予定額減免

駐胡志明市台北經濟文化辦事處派駐人員

越南預定從 2010—2011 學年度起，對於各個大學的學費將以培訓科門來實行調整學費。而對於 2010—2011 學年度到 2014—2015 學年度培訓博士、碩士學位的專業中級、高等、職業高等學校等也會跟大學一樣調整學費，增漲幅度定為每年 20%。

為顧及特殊身分學生經濟困難的問題，針對在公立教育單位就學的特殊學生提供減免學費的問題也得到關心，學費可獲減免的對象包括小學與初中的民族寄宿生。另外，免交學費的對象則有：對革命有功勞者或者是對革命有功勞者之子孫（根據 2005 年 6 月 29 日 26/2005/PL-UBTVQH11 號法令規定）；有父母在邊界省、高山、海島以及社會經濟條件困難之地方居住生活的學生；孤兒或殘疾者；屬國家規定之家境困難者；有限期地在人民武裝力量中服務者之子女，就讀於幼兒園跟初中的範圍等。

減免制度可以分成兩個定額：50%和 70%。其中，得以減免 70%學費之對象有：關於藝術專科之學生以及一些關於毒害、生活艱苦的專科生。得以減免 50%學費的對象包括：有父母是國家職員因勞動致身世殘疾者的學生。另外，根據徵收和使用學費的新規定，針對特定區域在特定的時間也將延長徵收學費的時間，例如處於天災地區的學生。

越南全面調整學費措施的作法在於充實學校經費資源，提升教學質量，同時也將繼續維持照顧特殊背景學生的就學需要。

參考資料來源：越南「青年日報」，2009 年 12 月 1 日，第 8 頁

歐盟公布歐洲高等教育改革回顧與展望報告

駐歐盟兼駐比利時代表處文化組

歐盟委員會 11 月 25 日公佈 2009 年報告及 2010 年教育與訓練工作方案。該報告顯示，雖部分計畫已達成里斯本教育及訓練目標，但整體而言，在歐洲教育方面，改革腳步仍過於緩慢。過去數年間，歐盟執委會已曾提醒，除在增加數學，科學和技職畢業生人數有明顯成長外，其他教育和訓練目標將無法在 2010 年達成。尤其，自 2000 年以來，15 歲青少年閱讀能力持續低落問題十分嚴重。不過，報告也指出，自 2000 年以來，低學歷、年齡 25 歲至 64 歲成年人口數逐年下降低於 100 萬人。另外，初等學校語文學習大幅改善，接受高等教育學生流動性增加方面，都有顯著成效。

針對歐洲理事會和歐盟執委會共同制定“2010 年教育與培訓議程”，另一項 2010 年教育與訓練工作方案提供了完成評估，並排列未來優先執行事項。其中諸多具挑戰性重點業務，包括實施終身學習，提高流動性，針對勞動市場和社會需求，提供更開放的教育和培訓機會等。雖然對每名學生提供教育經費有所增加，但成長速度已漸趨減緩。該報告進一步指出，歐盟成員國對每名學生需平均投資約 1 萬歐元，才能達到美國水準。此份綜合報告將提交給教育委員會，並於 2010 年春季歐盟理事會重新檢討規劃未來發展策略。

參考資料來源：2009 年 11 月份歐洲合作委員會(ACA)通訊
<http://www.aca-secretariat.be/04news/newsletter.asp>

法語布魯賽爾自由大學與劍橋大學簽署特殊夥伴協議

駐歐盟兼駐比利時代表處文化組

11月26日比利時法語布魯賽爾自由大學校長 Philippe Vincke 與英國名校劍橋大學副校長 Alison Richard 正式簽署“特殊夥伴”(Privileged Partnership)協議，劍橋大學成為自由大學第九所合作夥伴大學機構，其他已簽約著名大學包括加大柏克萊利、英屬哥倫比亞大學和牛津大學等。

自由大學負責國際事務副校長 Jaumain 表示，所謂“特殊夥伴”概念，特別是針對雙方機構能在研究和教學密切合作，不能與一般校際合作相提並論。劍橋大學 Richard 副校長也特別強調，劍橋大學向來不熱衷簽署此類協議，但也為自由大學破例，因兩校間事實上已經存在許多合作計畫在進行中，彼此關係須更上層樓。

此項合作夥伴協議將促進雙方在增加博士生、博士後、研究員和教授等方面交流，同時還會使兩校研究基構合作進行高等學術研究。兩校未來緊密關係有諸多事例可證，如明年12月9日法語及荷語布魯賽爾兩所自由大學將合頒科學院榮譽博士給劍橋大學葛登研究所約翰·葛登爵士，以表彰其在細胞分化及胚胎發育研究之卓越貢獻。

(摘譯附註：法語布魯賽爾自由大學 Vincke 校長將與攜該校三位副校長及比利時國家科學基金會秘書長於99年1月9日至13日訪問我國，屆時將拜訪教育部及台大、淡江大學等高教機構)

參考資料來源：2009年11月26日布魯賽爾自由大學網站

<http://www.lalibre.be/actu/belgique/article/545453/1-ulb-et-cambridge-se-sont-dit-oui.html>

報告促：加國大專品質衡量需設全國性標準制度

駐加拿大臺北經濟文化代表處文化組

11月24日公佈的一份報告結論提出，加拿大需要制定衡量其大專教育機構品質的全國性標準制度。

加拿大學習研究委員會指出，加拿大並不了解何謂“有品質的大專教育”，部份的原因是因為加國的大專校院各有其所轄省份。

除了 Maclean's 雜誌的年度排名，加拿大的大學，沒有一個統一的標準，以幫助學生決定就讀哪一所學校或哪一所學校展示的服務較有功效。

研究表示，當加國的學校尋求吸引更多的國際學生前來就讀時，全國性的標準制度可助其在與外國學校的競爭中突顯特色。

該份報告的作者寫道：「品質保證制度可協助國際招生及促進加國畢業生的交流。」

在澳洲及整個歐盟國家，教育官員一直朝著大學統一的作法，以緩解學生轉學並使某些學校能達到水平。

報告建議加拿大教育機構採取同樣的作法，可提高全國各地授予學位機構間的一致性。

因為加國的教育事務係各省權責，大專機構的作法與宗旨在各地區間能產生極大的變化。

舉例來說，就讀亞伯達(Alberta)省和卑詩(British Columbia)省職業院校的學生可以其在校修得的學分抵免大學學位的學分，但在其他的省份卻行不通。此外，魁北克省的專科學院(CEGEPs)制度亦獨一無二，在該省提供學生的職訓課程在其他的方面可能無法得到。

研究報告道：「品質衡量標準對於教育機構的權責相符、學生與畢業生的交流及持續改進方面是重要的。教育機構權責相符的衡量標準將確保加國大專院校的品質在日益激烈的競爭交流及全球高等教育市場中維持一定的水平。」

參考資料來源：2009年11月24日，Canwest News Service

美國德克薩斯州高等教育簡介

駐休士頓臺北經濟文化辦事處文化組

德克薩斯州(Texas, 一般簡稱德州), 是美國的第二大州, 面積僅次於阿拉斯加州。其地理位置座落於美國的最南方。氣候炎熱, 四季溫度與台灣相近。德州的最大城是休斯頓(Houston), 此城市也是全美的第四大城。另外的大城市還有奧斯汀(Austin) 是德州的首府, 達拉斯(Dallas), 和聖安東尼(San Antonio)等。

根據德州教育廳的統計顯示, 德州現今(2009年)有143所公立及私立高等教育學府。有的學府是獨立自成一體的, 例如北德州大學(University of North Texas)。也有許多學府是附屬於不同的系統, 依次分列如下:

- 五十個公立二年制社區大學系統(專收大一和大二學生)
- 三所二年制拉瑪州立學院(Lamar State College, 專收大一和大二學生)
- 二所獨立二年制大學(專收大一和大二學生)
- 三所二年大學(專收大三和四學生)
- 三十九所獨立四年制學院或大學
- 三十二所公立四年制大學
- 四個德州州立技術學院系統
- 九所醫學相關機構或學院
- 一所獨立醫學院

學生可以透過這些不同的教育管道, 取得大學學位。有的學生高中畢業後, 即申請就讀四年制大學。德州有一項規定-2+2學位計劃, 主要的目的是將高等教育體制變得更有彈性。這計劃的第一個2是指, 有的學生先在社區大學選修大一及大二的課程, 甚至於取得專科學位(Associate Degree)。這些學生若想再繼續學習, 他們可以再申請進入大學選修大三, 大二的課程。這便是第二個2的部分。社區大學的學費比四年制大學的要便宜, 許多學生為了省錢, 往往會選擇以2+2的方式, 獲取大學學位。

有些德州的公立大學隸屬以下幾個系統, 筆者介紹各個系統時, 會列舉一, 二個知名的學校。由於篇幅有限, 無法全部列舉, 如果讀

者有興趣，不妨利用網絡查詢。

- 德州農工大學系統(Texas A&M University System):卡城校區 (College Station)
- 德州大學系統 (University of Texas System)-奧斯汀 (Austin), 達拉斯(Dallas), 阿靈頓(Arlington), 艾爾帕索 (El Paso), 和聖安東尼 (San Antonio) 等校區。
- 德州州立大學系統(Texas State University System), 如德州州立大學-聖馬可校區(San Marcos), 聖休斯頓州立大學 (San Houston State University), 和拉瑪大學(Lamar University)。
- 德州技術大學系統(Texas Tech University System)-德州技術大學(Texas Tech University)
- 休斯頓大學系統(University of Houston System))-例如休斯頓大學(University of Houston-main campus)

若以大學研究等級來區分，德州的大學，絕大多數是教學型的大學，其教育宗旨是培養專業人才。目前德州只有三所研究型大學：德州大學-奧斯汀校區，德州農工大學-卡城校區，和萊斯大學(Rice University)。許多學生都希望能進入這三所大學就讀，申請相當激烈。為了能疏解這項需求，及增強德州的對外的競爭力，現有七所教學型的大學，正積極的在提昇自校的各项標準，希望能從現有的教學大學轉型成研究型大學。這些學校是 德州技術大學，休斯頓大學，德州大學-達拉斯，德州大學-阿靈頓，德州大學-艾爾帕索，德州大學-聖安東尼，和北德州大學。

美國各大學學費的多寡，並沒有統一的規定。各校通常會在秋季調漲學費。調幅的百分比，是由學校高層行政人員共同審查決定，再由學校董事會開會表決通過。有的學校收費，不分科系，只有大學部和研究所的差別，如休斯頓大學-維多利亞校區。研究所的學分費，比大學部貴。有的大學，如德州大學系統-奧斯汀，研究所的學分費和大學部的不同，就連各系收費也不一樣。另外，美國公民及永久居民就讀自州的公立大學，學費較便宜。如果他們到外州就讀其公立大學，例如德州居民就讀紐約州立大學，他必須付外州學費。如果學生是外

國國籍，就必須付外國學生學費。若對這三種學費做比較，外國學生學費最昂貴。

一般外國學來美就讀，都要有入學許可，持F-1簽證。移民局要求研究所學生在秋季及春季這兩學期，至少要修習9學分，大學部學生，修習12學分的課程，才能維持F-1的簽證。暑假期間，移民局並沒有硬性的規定。學生個人如有特殊的狀況，不能修滿要求的學分數，他必須到該校的國際學生辦公室報備，及按規定辦理手續。

讀者如有興趣前來德州各大學就讀，不妨先到該校的網站，查詢申請入學的規定及希望就讀的科系資料。休斯頓，奧斯汀，達拉斯，和聖安東尼等城市都有不少的華人。同時這些大城市都有設有多個大學，是個不錯的選擇。至於學費詳細的收費情形，最好是透過網絡到該校註冊組辦公室查詢。

資料提供：休士頓大學林欣慧教授

資料來源：

List of Texas Universities <http://www.utexas.edu/world/univ/state/>
Texas A&M University System

http://en.wikipedia.org/wiki/Texas_A%26M_University_System

Texas Higher Education Quick Facts 2008

<http://www.thecb.state.tx.us/Reports/PDF/1096.PDF>

Texas State University System

http://en.wikipedia.org/wiki/Texas_State_University_System

Texas Tech University System

http://en.wikipedia.org/wiki/Texas_Tech_University_System

The University of Texas at Austin Full-Time Graduate Student Status

http://www.utexas.edu/ogs/student_services/academic_policies/fulltime.html

University of Houston System

http://en.wikipedia.org/wiki/University_of_Houston_System

University of Houston-Victoria Tuition and Fee

http://www.uhv.edu/tuition_fees.aspx

University of Texas at Austin 2009-2010 Undergraduate Cost of Attendance (COA) <http://finaid.utexas.edu/costs/090undergradcosts.html>

University of Texas at Austin 2009-2010 Graduate Cost of Attendance (COA) <http://finaid.utexas.edu/costs/090gradcosts.html>

University of Texas System

http://en.wikipedia.org/wiki/University_of_Texas_System

法國高等學院的新挑戰（三）

駐法國臺北代表處文化組

高等學院的神祕大門正逐漸打開。過去幾年間，原本隸屬菁英階級的高等學院開始招收「非典型」的學生：包括偏遠貧困地區、科技高中學生，甚至高職畢業生，現在都有機會進入高等工程學院就讀。

高等學院開放的幅度超過社會各界原本預期，這是改革還是沒落？前高等院校長聯合會主席，現任法國政府「多元與機會均等委員會」諮詢委員的 Christian Margaria 明白指出，「這是高等學院的社會責任問題。不過，光從社會角度來解讀還不夠。事實上我們也是為了因應企業需求，因為老一輩的人才已經退休，需要更多年輕學生在科學工程領域投注熱情。此外，對於工程界來說也未嘗不是件好事。當我們引進更多女性投身工程領域，無疑可以提高職場士氣，增加企業收益。引進身心障礙人士也是同樣的道理。」

社會學家 Eric Keslassy 在「國立高等精密科學學院」(ENSTA) 委婉表示，「高等學院別無選擇；他們不得不開放」。早在 2006 年，Keslassy 就已經在蒙恬學院 (Institut Montaigne, 法國一智庫機構) 發表《多元開放高等學院》報告書。他表示，「高等學院」在人們心中就是「權貴集團」的代名詞；今天的公眾輿論已經無法接受這樣的制度，而迫使政府教育部門必須做出回應。Keslassy 補充說，「這種挑選菁英的方式已經落伍過時；這套舊時代的菁英制度已走到窮途末路。」

Emmanuelle Walter 肯定上述說法。身為記者的她，在 2008 年與 Thomas Lebègue 合撰《高等學院：法式特殊教育的終結》(*Grandes écoles : la fin d' une exception française*) 一書。書中不客氣地指出，這套教育制度已經可以「拿去堆肥」。她表示，「法國大革命時代，拿破崙政府建立了一套學校教育、學術研究與菁英篩選的運作機制；高等學院就是進入這個體系的後門。今天，該是這套陳腐且不合時宜的制度改變的時候了。」

學者專家的聲音似乎已經起作用。曾在 2006 年公開批評「高等學院家族終將衰敗」的社會黨籍參議員 Yannick Bodin，也不得不承認情況「正在改變」。

高等學院調整體質的初步嘗試，就是向科技高中學生打開大門。以「巴黎中央理工學院」(École centrale Paris) 為例，預計每年

將保留 20 個以上的名額給科技高中學生（該校每年招收 330 名新生）。保障名額是否太少？該校校長 Hervé Biauxser 表示，「如果門戶大開，讓資質優秀卻準備不夠的科技高中學生貿然入學，只是冒險把他們送上激烈的學業戰場。」

女學生的招收問題也同樣引起關注。目前全法國的商管學院部分，通常是男女學生各半；工程學院則大約只招收 20% 的女學生，但這已經是一大突破。Christian Margaria 分析，工程學院男女學生比例不均的問題，更大的因素是投身科學領域的女性人數本來就比男性少。除非整體社會情況有所改變，工程學院的男女學生比例問題才會徹底改善；而這大概需要二十年的時間。

總體來說，高等學院的開放政策，其影響層面最深者還是在於社會階層的流動。自從 2001 年《世界報》刊載「高等政治學院的耳光」系列報導以來，各高等學院陸續嘗試開放名額給偏遠、貧困等地區的子弟。2001 年，巴黎高等政治學院（Science Po）校長 Richard Descoings 與位處「教育優先地區」（ZEP）的高中簽署合約，主動到各校甄選成績優異學生。不過，真正要讓各高等學院群起效法，則必須等到 2003 年，由 ESSEC 商業學院發起「每個孩子都有機會進入高等學院」的計畫。目前這項類似台灣「繁星計畫」的措施已由政府督導，其工作重點在於輔導弱勢學生提高自我水平，循正常考試管道入學，而不是直接以保障名額或加分方式錄取。

只是，對於 Emmanuelle Walter 與 Eric Keslassy 等專家來說，眼前的改革速度仍然太慢，高等學院需要從根部徹底轉變。Keslassy 就認為，「開放的幅度不夠大，而入學之路上，依舊佈滿著各種階級文化與經濟實力所造成的障礙。」

資料提供時間： 2009 年 11 月

譯稿人： 駐法文化組

原始資料來源： 2009 年 11 月 11 日法國世界報

美國高中學力鑑定(GED) 簡介

駐美國臺北經濟文化代表處文化組

美國高中文憑有高中畢業文憑(high school diploma)，也有普通教育發展證書(General Education Development, GED)。前者在就讀高中畢業後發給，後者即是高中學力證書，是對未在學校就讀者測驗後發給，二者均可申請高等學府就讀。

GED 專供未在中學就讀者申請應試，在中學就讀者不得申請，年齡必須 16 歲以上，有些州規定要 18 歲以上，必須在其居住之州應考。全部考試時間 7 小時，有五考試科目：語言--寫作(Language Arts: Writing)、語言--閱讀(Language Arts: Reading)、社會學科(Social Studies)、科學、數學。每科最高 800 分，最低 200 分。每科 410 分，以及總平均 450 分(總分 2250 分)以上，才算通過，但各州可另定更高標準。其 800 分表示是全國高中生最優 1%之程度。許多州有另定標準較高之榮譽文憑(honors diploma)，有些州也為通過者舉行畢業典禮。其考科版本有英文、加拿大英文(社會學科為加拿大內容)、西班牙文、法文，也有為特教學生的音響版及大字體版。此項證書由各州發給，一般認為其程度較就讀高中畢業文憑為低。

此項測驗由 GED 服務社(GED Testing Services)負責，該社也規定及格和通過之最低標準及最低年齡，各州決定文憑名稱及頒發文憑(如有稱 General Equivalency Diploma，也有稱 General Education Diploma)，各州也可自定更高之及格標準。

依據 GED 服務社統計，2008 年未有高中文憑者，僅有 1.7%的人應此測驗，未有高中文憑者的 1.1%通過此項證書測驗。2008 年共有 776, 728 名應試者，比前一年增加 7%，有 679, 861 名應考全部五科，493, 490 名達證書發給標準。各州均認可此項測驗，98%的高等學府及 96%的雇主認可此項測驗成績。2008 年間，79%的應考者係第一次應試，此等考生中，76%通過此項測驗，平均應試者年齡 25 歲。此項測驗為全世界性的，全世界有 3100 個測驗中心，其中 45% 的測驗中心每週至少舉辦測驗一次，79%的測驗中心每月至少舉辦一次測驗。

資料時間 2009 年 12 月 4 日

資料來源 1. GED Website

2. The 2008 GED Testing Program Annual Statistical Report

伊利諾州高中升級考試暴弊端

駐芝加哥臺北經濟文化辦事處文化組

針對過去將學業成績較差的 11 年級學生排除於州考試之外的弊端，伊州教育官員表示，將制定單一標準，決定學生是否可符合 11 年級資格且必須參與測驗。

這項改變除州決策將跨入傳統地方領域。並將確保高中為每一學生的學業表現負起績效責任。伊州教育官員表示須以新的政策方向終止漸次升高的濫用模式。

根據一項新的分析指出，將近 1 萬名，即約 7% 的伊州 12 年級學生無故缺席去年春天所舉行的州成就測驗。州紀錄顯示，這些學生 5 月間並未達 11 年級生標準，而學區亦未辦理升級測驗，即逕由彼等於 10 月間升級為 12 年級高年級學生。

因為這些低成就學生並未參加嚴格的考試，他們原就讀的高中從未為此擔負績效責任，致逕由其等迴避聯邦「有教無類」法案的基本規定。

負責監督學生成就測驗的州教育官員 Joyce Zurkowski 表示，未參與考試的學生多為非裔美籍、低收入家庭，或具某種身心障礙。Zurkowski 十一月將此現象陳報州測驗審核委員會。該州將與學校專家及行政人員共同起草一項將於 2011 年春季生效之規定。

伊州的建議係基於芝加哥論壇報上個月的分析報導辦理，該報導揭露約有 3 萬 4,000 名，即 20% 的學生在 2008-09 年度並未依規定參與升級測驗。

州政府自去年開始調查，當時所謂「重新定義升級」的作法十分普遍。基本上，未達 11 年級升級標準的學生在過去兩年幾乎成長了一倍。以全州而言，473 個學區中，有 78 個學區其半數以上的學生未參加 11 年級升級考試。

伊州法律規定所有高中學生必須通過考試方能畢業，但該項法律並未強制於何時必須參加考試。實際上許多學校採提高 11 年級所需之學分數，導致數以千計的 11 年級學生未參與這項用來衡量學校績效表現的學生成就考試。

校方宣稱增加上課時數有助於學生準備較嚴格的考試，如 ACT 等大學入學測驗。州測驗審議委員會委員 Steve Cordogan 希望所有的學生都能參與測驗，且計算所有的結果，但其較偏向以學業成績，而非年紀來決定學生是否升級。

因為改變學分要求標準而遭到批評的學區表示歡迎州政府制定更明確的方向，好讓學校遵行。

Gurnee 學區在 7 月時發現正被州政府調查。該學區在一年前改變了升級為 11 年級的規定，將所須學分自 8 學分提昇為 11 學分，並且必修代數及至少 2 年的英文。約有 150 名 11 年級學生因不符該項標準而無法參加州考試。該校因其允許該等學生升上 12 年級，並享受高年級生之優惠，與州規定相衝突，而遭到批評。

資料來源：摘譯自 2009 年 11 月 20 日美國芝加哥論壇報



法國自然組高三學生不再必修史地

駐法國臺北代表處文化組

法國「史地教師協會」(APHG)日前發表聲明，抨擊教育部的高中教改方案，將普通高中高三自然組的史地課程列為選修。該協會指出，目前全法國的普通科高中，約有半數學生為自然組，政府此舉將導致「國家未來棟樑的基本教育大開倒車」。高二自然組的史地課程時數則是早已縮減：過去每週必修史地4小時，現在僅有2.5小時。

除了來自史地科的抗議聲浪，「社會與經濟學」(SES)的教師們，也因課程時數將遭到刪減，已於11月13日向教育部長Luc Chatel表達其對於高中教改方案的不滿。

社會與經濟學的情況似乎比史地科更為敏感。在歷來的各項教育改革爭議中，社會與經濟學教師一向以動員組織能力見長，同時也最常招致各界批評，特別是右派保守人士與企業雇主。企業界一向不贊同「經濟學」與「社會學」兩科合併教學，認為以理論標準檢驗社會時政，容易造成年輕學子對於民間企業的負面觀感。

前教育部長Xavier Darcos在位期間，適逢全球金融風暴。當時推動的教改，曾有意將社會與經濟學納入高一必修課程。不過，由於Darcos部長的教改政策未竟全功即已卸任，因此社會經濟學最後並未列為高一必修。目前，全法國的普通科高中約有43%的高一學生選修社會經濟學，每週上課2.5小時。

現任教育部長Chatel並不打算將社會經濟學列為高一必修。根據教育部最新規劃的普通高中課程綱要，高一的社會與經濟學仍維持選修，列於名為「志趣探索」的課程項下，每週教學時數將縮減為1.5小時。於此同時，教育部又另行規劃了名為「應用經濟與管理」的新課程。由於「應用經濟與管理」與社會經濟學性質相近，預料將在選修學生之中產生排擠效應。事實上，教育部的長期規劃是要將社會經濟學整併入「應用經濟與管理」課程，統一歸於高一學生必選修的「經濟學門」。也就是說，原本在前部長任內可望單獨列為高一必修的社會經濟學，在新部長「儘可能減低留級率」的目標下，將「淪為」必選修學門中的諸多選項之一。社會經濟學的任課教師不免大嘆

今不如昔。

「社會與經濟學科教師協會」(APSES) 已獲得「政治科學大學教師協會」(AECSP) 聲援，認為政府任意削減教學時數，乃是對於社會經濟學教師的嚴重傷害。

至於「公立學校數學教師協會」(APMEP) 與法國數學學會也將跟進此一波抗議風潮。數學教師們的訴求與史地、社會經濟學教師大致無異。主要也是因為新修訂課綱內容，讓數學教師們預見「整體科學教育重大且無正當性的教學時數刪減」。

資料提供時間： 2009 年 12 月

譯稿人： 駐法文化組

原始資料來源： 2009 年 11 月 26 日法國世界報



日高中小學生暴力事件 3 年內增加 7 成。

台北駐日經濟文化代表處文化組

日本文部科學省於今(2009)年 11 月 30 日發表針對全國約 39,000 所國、公、私立高、中、小等各級學校有關「2008 年度問題行為調查」結果指出，去(2008)年度學生暴力事件高達 59,618 件，比前年度增加 13%，也為 3 年內增加 7 成。

以學校別來看，小學生暴力事件為 6,484 件(比前年度增加 1,270 件)、國中生 42,754 件(比前年度增加 5,951 件)、高中生 1,380 件(比前年度增加 359 件)。其中，中小學生暴力事件為歷年最多。小學生增加 24%，國中生增加 16%。

以暴力行為類別來看，學生間之暴力行為有 32,445 件(比前年度增加 4,049 件)，佔全體之 54%。損壞物品為 17,329 件(比前年度增加 1,611 件)。對教師暴力之行為有 8,120 件(比前年度增加 1,161 件)。另外，今年首度進行調查「暴力事件受害者接受醫院治療」者共有 10,664 件，其中學生間之暴力行為佔 26%，對教師暴力之行為佔 22%。

另外，經由校方察覺之「霸凌」事件共計 84,648 件，比前年度減少約 16,000 件(減少 16%)。其中藉由電腦和手機方式的「網路霸凌」為 4,527 件，比前年度減少約 1,366 件。

文部科學省指出，霸凌行為並非真的減少，不能輕忽的是學校並沒有完全掌握所有霸凌事件發生之可能性。因此，暴力行為和霸凌問題仍是最讓人擔憂之事。

至於學生自殺人數共計 136 人，比前年度減少 23 人。以學校別來看，國中生為 36 人，高中生為 100 人。以自殺原因來看，受到霸凌者為 3 人(國中 1 人、高中 2 人)、升學壓力問題者為 16 人、家庭不和者為 13 人。另外尚有 5 成多(73 人)之自殺原因不明。

參考資料:2009 年 11 月 30 日 朝日新聞、每日新聞、讀賣新聞等

日校園暴力事件增加問題在於學生溝通能力不足。

台北駐日經濟文化代表處文化組

文部科學省公佈 2008 年度學童問題行為調查報告指出，鹿兒島縣國中校園暴力事件比去年度增加 2 倍以上，尤其再犯者引人關注。

對此，鹿兒島縣教育委員會分析表示，「本來溝通即可解決的問題卻導致施暴、毆打，其原因應是欠缺溝通能力所致」。

是項調查對象為鹿兒島縣內所有公立學校，包括小學 584 所、中學 262 所、高中 79 所、特別學校 15 所。結果校園暴力事件共 177 件，包括小學 1 件、國中 70 件、高中 106 件，總數比前年度增加 36 件(含小學減少 1 件、國中增加 36 件、高中增加 1 件)。至於特殊學校方面則無是項調查。

施暴最多的理由是「被說壞話」、「被瞪眼」等情形。從暴力行為類型來看，對教師施暴者 12 件，比去年度減少 7 件；學生間之暴力行為 118 件，比去年度增加 18 件；其它為 8 件，比去年度增加 5 件。另外，破壞學校設備為 39 件，比去年度增加 20 件。其中值得注意的是國中生之間發生的暴力行為由去年度的 21 件增加至 43 件，而破壞學校設備則由 4 件增加至 16 件。

另外，被認為校園霸凌事件者有 532 件，包括小學 127 件、國中 318 件、高中 87 件、特別學校 0 件，總數較去年度減少 303 件(含小學 202 件、國中 81 件、高中 18 件、特別學校 2 件)。霸凌現象不外乎「被中傷」、「被孤立或排擠」、「被拳打、腳踢」等。

縣教委認為中小學、高中、特別學校之校園霸凌件數減少之原因，除了與 1、2 學期剛開始時安排校園霸凌與生命探討之課程，以及分發學生家長有關防堵網頁霸凌等因應和啟發通告有關。

雖然在 532 件霸凌案中已有 425 件受害學童或家長業經校方介入處理，好像「沒事了」。但是有些學生並未完全吐實，因此從解決之數字來看是不正確的，校方仍應持續關切下去。

參考資料:2009 年 12 月 3 日 讀賣新聞

芝大推動「成為男人運動」，期降低青少年之暴力行為

駐芝加哥臺北經濟文化辦事處文化組

芝加哥大學和兩個社團合作進行一項投資一百萬美元、名為「成為男人運動」的青年反暴力計畫，將採用科學方式評估成效，其目的在避免芝加哥公立學校正面臨青少年期的男生，一言不合就用拳頭和槍枝解決糾紛。計畫將從兩方面著手：人格養成教育以及奧林匹克運動項目訓練，如射箭和西洋劍。

這項為期 27 週的計畫，將罕見地採用嚴謹的科學方式評估成效；大學評量人員將運用類似醫藥臨床試驗的研究模式來決定計畫是否有效減少暴力行為，男學生能繼續到校上課。今年初，芝加哥公立學校執行長 Ron Huberman 即啟動耗資三千萬美金的預防暴力計畫，以發生最多問題的學校、風險最高的學生為對象。不過，現在還不知道哪項計畫有成效。

芝加哥大學教授暨犯罪實驗室主任 Jens Ludwig 表示：「這項計畫可以提供科學證據，讓我們知道這項計畫是否可行，以及可行原因。」該實驗室成立於 2008 年，與芝加哥市政府合作收集犯罪資料並研究解決方案。本項計畫芝大所合作的社團，一個是提供問題青少年輔導的私人機構「青年輔導」(Youth Guidance)，另一個是芝加哥世界體育會 (World Sports Chicago)；將在十五所芝加哥小學及初高中實施，以有可能輟學或觸犯法律的五百五十名男生為對象。選這些學生並不是因為他們犯罪的風險最高，而是他們處於正開始惹麻煩的年紀。實驗室將針對學生二十七週內的課業表現、出席率、訓導處和青少年法庭紀錄，與另外沒有參加的五百五十名對照組學生做比較。希望可以找出計畫的中對學生有幫助的項目。

芝加哥世界體育會執行長 Myers 表示，希望課後體育活動可以幫助學生建立自我約束力、尊重權威、承擔責任，且「非科學證據顯示，運動有助發展社交技巧，希望這項研究可找出最適當的模式，讓其他人跟進。」。學生上學時將和「青年輔導」的輔導員共同合作，透過一對一的輔導，以提供男生行為策略。正確地說這項計畫應該是人格養成教育，學習如何控制衝動、排解怒氣、與他人因應的技巧等。

「青年輔導」輔導員 Tony Di Vittorio 表示：「透過對這些青年學子的發問，強迫他們思考自己所欠缺的責任感和人格問題（integrity）；希望他們好好思考，不要把問題怪罪在別人身上，不自我檢討；我們也會討論發洩憤怒的方式，不要弄到不可收拾。」就讀 Clemente 高中三年級的 Moore 即對這項計畫甚為肯定，「Tony 教導我人格的完整性、如何兌現承諾以及行為像個男人。」

「成為男人運動」每週舉行數次輔導活動，教導誠實正直（integrity）、責任感、自主能力、正面抒發憤怒、以及設定目標等價值。提供的運動項目包括：拳擊、摔角、武術、射箭、西洋劍、足球、舉重/健身、橄欖球和手球。

資料來源：摘自 2009 年 11 月 18 日，芝加哥論壇報 (Chicago Tribune)



美國教育科學研究將強調研究的實用性

駐美國臺北經濟文化代表處文化組

今年 6 月甫上任的教育科學院 (Institute of Education Sciences) 新主任伊斯頓 (John Q. Easton) 在他最近的談話中提到該中心未來的研究方向。有別於前主任懷赫斯 (Grover J. Whitehurst)，伊斯頓強調教育研究的實用性，期許研究與實務接軌，讓教育決策者能實際應用該中心的研究結論。

教育科學院是聯邦教育部的附屬機構，成立於 2002 年。第一任主任懷赫斯積極推動隨機對照試驗 (randomized controlled trials) 理論，強調研究的精確性 (rigor)。當時教育政策圈普遍對一般結構鬆散又不嚴謹的教育研究報告感到不滿，懷斯特的做法矯正了這些缺點而深獲人心，也建立起教育科學院的名聲。雖然如此，教育科學院的研究仍然招致許多批評，其中之一就是彼等的研究過於理論，許多教育實驗對學生學習的幫助微乎其微。

伊斯頓原任芝加哥學校研究社群 (Consortium on Chicago School Research) 主任，也在國家評鑑管理理事會 (National Assessment Governing Board) 任職，資歷豐富。在談話中他表示，教育圈急需知道哪些政策可行，而教育者不只該知道如何授課，也應該了解學校組織的運作模式以及校務的推展。伊斯頓希望讓教育研究者和教育工作者更加了解彼此的需求，從而讓研究發展更貼近實際教學經驗，也讓政府的研究真正有益於教學工作。他同時強調教育科學院將協助各州政府建立教育資料庫系統。聯邦經濟振興案中撥款 2 億 5000 萬美元建立各州教育資料庫系統，但許多州不知該從何著手，或者空有資料庫系統卻不知如何利用這些資訊。伊斯頓表示，教育科學院將肩負起輔導的角色，培養各地方學區研究數據資料的能力。

教育科學院主任由總統提名國會通過，任期六年。伊斯頓本年五月獲參院通過任命。該院全年經費 6 億 17700 萬美元。

資料提供時間：2009.11.30

譯稿人：張曉菁

資料來源：

1. Director of IES, Institute of Education Sciences Website
2. 美國教育週報 (Education Week) (2009, November 30). "New Head of U.S. Research Agency Aims for Relevance"

美國表揚 2009 年藍帶學校獲獎者

駐美國臺北經濟文化代表處文化組

美國聯邦教育部長唐肯 (Arne Duncan) 於 9 月 15 日公佈 2009 年藍帶學校 (Blue Ribbon School) 獲獎名單，共有 314 所公立學校獲獎。頒獎典禮於 11 月 2 至 3 日於華府舉行，每所學校均派校長和一位教師代表出席，接受聯邦贈與的榮譽獎牌和旗幟。

聯邦藍帶學校計畫 (Blue Ribbon School Program) 每年從全美各地選出表現優異的小學和中學加以表揚，這些學校若非學生學業成績出色，就是學生成績進步幅度驚人。欲獲得提名的學校必須符合兩項基本條件的其中一項：第一，該校 40% 的學生必須是清寒學生，且該校在州評量測驗的表現傑出。第二，該校在各州評量測驗的總體表現必須名列前 10%。各州的提名機構所提名的學校中，至少須有三分之一的學校符合前列的第一項條件。聯邦教育部的審核小組經審慎篩選後，選出優秀者學校加以表揚，以為全美各級學校楷模。

藍帶學校選拔歷程很長，2010 年藍帶學校選拔已經開跑，教育部長唐肯在 9 月發出邀請函予各州教育行政首長協會 (Chief State School Officers)、印地安人教育局 (Bureau of Indian Education)、聯邦國防部教育活動處 (Department of Defense Education Activity) 和美國私營教育協會 (Council for American Private Education) 廣徵名單。除美國私營教育協會外，公立學校的提名已於 11 月 19 日截止，私立學校的提名也將於明年 2 月 17 日終止。從 2010 年 3 月至 8 月，審查小組將查驗被提名學校的年度進步報告 (Adequate Yearly Progress) 和其他相關資料，而教育部長唐肯也將於 9 月公佈 2010 年藍帶學校獲獎名單。

資料提供時間：2009.11.22

譯稿人：張曉菁

資料來源：

美國教育部 (Department of Education) (2009, January 16). "Blue Ribbon Schools Program"

美國教育科技計畫徵詢意見 但乏人問津

駐美國臺北經濟文化代表處文化組

由美國聯邦教育部所主導的國家教育科技計畫（National Educational Technology Plan）旨在將科技引進校園，帶領學校進入科技新世代。雖然目前該計畫已有完整的架構，但最重要的內容與改革項目仍未成型。教育部將計畫公佈在網上，盼望11月底前，教育界人士共同集思廣益，提出建議及評論，但至目前為止，反應並不熱烈。

國家教育科技計畫於1996年由柯林頓總統首次簽署，於2000年和2005年歷經兩次修改，這次的修改草案預計於2010年初完成。國家教育科技計畫強調訓練教師應用最新的科技於教學，教育部網頁上所列的計畫宗旨為「提供具體的計畫目標，讓州與地方明確瞭解科技教學計畫方向，並鼓勵相關研究、發展和創新。」此項計畫由聯邦教育部創新改良辦公室（Office of Innovation and Improvement）之技術工作小組（Technical working group）負責，強調應用於四個主要領域：學習、評量、施教、生產力。

總部在華府的國際科技教育協會（International Society for Technology in Education）執行長克內澤（Donald G. Knezek）說：「這項新計畫是將教育推向數位世代的關鍵。目前的草案已樹立完整的結構，協助教師學習並有效的使用科技，但缺計畫細節。」

教育部的科技計畫立意雖佳，卻未獲得廣大的認同。截至11月中，該計畫的官方網頁 www.edtechfuture.org 共有約200項回應，其中雖不乏教育和媒體專家的建議，幾個主要的教育科技組織也提出了他們的想法，但整體而言，教師們的反應並不熱烈。網頁上提出建議的多半是販賣教學科技產品和服務的廠商，而該網頁也成了他們的廣告園地。

資料提供時間：2009.11.19

譯稿人：張曉菁

資料來源：

1. National Educational Technology Plan Website
2. 「美國教育週報」(Education Week)(2009, November 18). "U. S. Solicits Input for New Ed-Tech Plan"

日高中免學費政策將由地方負擔部分經費

台北駐日經濟文化代表處文化組

日本財務大臣藤井裕久在今(2009)年 11 月 27 日之記者會上指出，關於民主黨於選舉公約中所提出的「高中免學費」政見，正在研討由地方政府負擔部份經費的可能性。鳩山內閣表示對該項政策修正及實施計劃將進行討論，今後也將與文部科學省等相關單位進行協商。

根據選舉公約的實施進度表來看，日本政府將於 2010 年度開始實施高中免學費政策，並將該預算訂定為「五千億日元」。文部科學省建議該項經費全部由國庫支出，並要求在 2010 年預算中編列 4,624 億日元之相關經費。

藤井財務大臣指出，由於目前地方政府已經針對低收入戶學生提供學費減免等措施，因此在設計高中免學費之制度時，應納入地方政府負擔部份經費。

另外，關於 2010 年度的預算當中針對「兒童津貼」，以及「農民各戶所得補償」等 2 項政策的經費來源，財務省也正在研討由地方政府負擔部份經費之可能性。

參考資料來源:2009 年 11 月 28 日 朝日新聞

高中免學費反而加大貧富懸殊差距。

台北駐日經濟文化代表處文化組

あしなが育英會（位於東京都千代田區）平常在街頭募款支援父母親過世之孤兒，或因父母親生病等家庭經濟陷入困境學生之獎學金。該會本（2009）年10月募得日幣1億5,600元，但比本年4月募得之款項少日幣4,000萬元，原因是鳩山首相本年9月執政後決定自明（2010）年開始實施「高中生一律免學費」所致。很多路過的人認為高中生已不需要繳學費了，所以不再樂捐。甚至有人打電話給該會事務局人員表示「今後不必再募款了」。

於是，該會於本年11月進行緊急問卷調查，在385位回答問卷之母子家庭當中，約有60.7%之公立高中生及50.5%之私立高中生家庭表示，原先就已獲得全免或部分學費減免。可是尚有諸多費用要繳，包括通學交通費與教材費等。因此，明年4月實施「高中免學費」以後，生活負擔依舊很重。另有42.3%回答表示，雖然目前已領有該會獎學金，但整體而言，教育費用仍舊不夠。

此外，該會也調查433位高中生有關畢業後之去向，有26.1%回答表示畢業後找工作。其中因家庭經濟理由者佔53.9%，比前年12月之調查結果增加13.8個百分點。

工藤長彥理事認為，「高中免學費方案並不能完全解決家境清寒學生之就學問題，甚至增加家庭經濟好與壞之貧富懸殊差距」。

參考資料來源：2009年12月3日 每日新聞

美國總統歐巴馬對教育的期待

駐舊金山臺北經濟文化辦事處文化組
提供日期：98年11月30日

今年11月4日稍早，美國總統歐巴馬和教育部部長鄧肯(Arne Duncan)拜訪了位於威斯康辛州，麥迪遜市的萊特中學(James C. Wright Middle School)，親身參與美國教育改革史上值得記錄的一項活動：邁向巔峰教育獎助金競賽(Race to the Top Award)。這項評比主要是在鼓勵學校採取提升教學績效的策略之一。歐巴馬總統表示：「這筆四百萬美元的獎助金，是聯邦政府對教育改革案其中一筆前所未有的大投資，提供給努力提升教學標準和表現績效良好的校區；我很驕傲的說，已有數州政府願意接受這項獎助計畫的挑戰」。他還依照慣例，先和學生們閒話家常，而且一再強調教育對他和第一夫人蜜雪兒的影響有多大。歐巴馬說：「這是為什麼我們願意花很多時間和你們及其他像你們一樣的年輕夥伴們聊天，因為沒有什麼事比你們在學校裡用功讀書更重要了。」



上圖：威斯康辛州，麥迪遜市的萊特中學學生們，靜坐聆聽美國總統歐巴馬發表對於提升美國教育系統效能的演講。

在演講中，歐巴馬談論了「邁向巔峰競賽」如何讓學校對父母和學生更能負起應負的責任。他提到：「學校總是能找到藉口解釋為什

麼學校效能表現不佳。但是大多數的人，從州長、校區督導、校長、老師，到學生，大家都不想聽這些藉口。表現不好就是表現不好，是沒有任何理由的。我們也準備採取適當的措施，來督促學校提升教學表現。以下的策略，是我們準備用來激勵在提升效能上遇到困難的學校，如：將表現最為不適當的學校轉型、提供即時資訊以改善老師的教學方法、盡全力滿足有良好教學績效的老師和校長的需求、使用更卓越的標準和更精確的評量來幫助學生準備好面對未來校園之外的世界。這四項挑戰並不容易，但是要在這項競賽中表現傑出，學校就必須勇於面對。而且，這四項挑戰也是我們的學生們未來面對全球各地人才的競爭，以及美國提升經濟成長、維持發展前景、領導 21 世紀的世界時所必須面對的挑戰。」



上圖：美國總統歐巴馬於 2009 年 11 月 4 日於威斯康辛州麥迪遜市的萊特中學對全校師生發表關於提升美國教育系統效能的演講。

資料來源：美國教育部 <http://www.ed.gov>

網址：

<http://www.whitehouse.gov/blog/2009/11/04/high-expectations-0>

加州學童體適能檢測證明：學童體能越好、成績也越好

駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處文化組

加州教育廳廳長歐康諾(Jack O'Connell)在11月30日視訊記者會中表示「健康身體孕育出健全的頭腦，足夠的營養加上適當的運動，有助於成績的提升。」與歐康諾一起主持記者會的州長體適能委員會主席史坦費德(Jake Steinfeld)進一步說明，2008-09年教育廳讓全加州1,165個學校、近34萬名學生參加「體適能測驗」(Physical Fitness Test)，成果證明有健康的身体，成績也會隨之進步，這顯示州長史瓦辛格2005年開始推動的學生體適能計畫已經顯示出成效。

加州學生體適能檢測是每年針對全州公立學校五、七及九年級學生所做，包括心肺適能(Aerobic Capacity/ Cardiovascular Endurance)、身體結構/脂肪百分比(Body Composition/ Percentage of Body Fat)、腹部力量及耐力(Abdominal Strength and Endurance)、軀幹伸展力量及彈性(Trunk Extension Strength and Flexibility)、上身力量和耐力(Upper Body Strength and Endurance)，以及整體的柔韌性(Overall Flexibility) 6項指標。每項測驗都有標準，若6項指標都達標準，代表學生體能強健良好。

11月30日公布的「體適能測驗報告」數據顯示，只有1/3多、約34%學生通過6項測驗，比去年32%高。加州五、七及九年級通過6項體適能測驗的學生比，分別為29.1%、34.1%與37.9%，比前一年分別成長0.6%、1.2%及2.3%。

歐康諾總監指出，他很高興學生有進步，但將繼續努力，促使更多學生的體適能符合要求。「不是每個孩子都可以成為頂尖運動員，但每個孩子都可享受運動帶來的好處，」歐康諾表示，教師和家長要讓孩子瞭解，要對自己的體重負起責任，在運動中培養健全的身心，將來在課堂中，甚至在未來一生之中，才會有良好的表現。

學術表現較佳的學區，及經濟條件平均較好的族裔，體適能表現也都優於同儕。以南加州洛杉磯縣為例，全縣五、七及九年級學生6項標準都通過的比例分別是26.6%、30.5%及34.1%。其中女生的體適

能表現比男生還好，分別是 29.9%、32.9%及 33.1%；男生為 23.5%、28.2%及 35%。華裔通過 6 項測驗的學生比則比加州平均值高，分別是 38%、52.8%及 53.9%。白人為 41.8%、41.8%及 45.7%。華裔學生比例高且學業表現優異的學區，體適能測驗也表現明顯良好，聖瑪利諾學區分別是 55.9%、51.8%及 49.6%。亞凱迪亞學區為 43.4%、67.3%及 45.4%。

至於學術成績普遍較差的西、非裔學生，體適能表現也較亞裔學生差。通過 6 項測驗的五、七及九年級西裔學生比，分別為 21.7%、25.7%及 29.2%。非裔學生為 25.7%、26%及 29.1%。

詳細的加州「體適能測驗報告」資料，可在加州教育廳網站上參閱，網址為：<http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/pftresults.asp>。

譯稿人：藍先茵綜合整理

參考資料來源：2008 年 11 月 30 日加州教育廳新聞稿、
2009 年 12 月 1 日世界日報



毒品問題困擾近三成的澳洲青少年

駐澳大利亞代表處文化組

澳洲最大的青少年年度訪查報告指出，毒品、自殺、與身體形象為澳洲 11 至 24 歲青少年的最大擔憂。調查顯示 11-14 歲的青少年自認無法妥善處理毒品問題。這份全國性調查是由澳洲慈善團 (Mission Australia) 完成，調查員共採訪近 4 萬 8 千名年齡介於 11 至 24 歲之青少年 (97.9% 受訪者為 11 至 19 歲)，受訪人數為該調查自 2002 年開始以來最多的一次。

根據此報告顯示，11-14 歲之受訪者中有 31% 認為毒品是他們最擔憂的前三項議題之一，同樣議題也困擾約 60% 介於 20-24 歲的受訪者。對於受訪者中的年輕女性而言，身體或性別上的冒犯為其最大的困擾，有 27.5% 的女性受訪者將此議題列為她們的前三大困擾，相對之下，只有 17% 的受訪男性將此議題列為前三大困擾。

澳洲慈善團發言人漢普夏 (Anne Hampshire) 認為，這個年度調查表現出不同年齡族群與性別在面對相同議題上的不同反應。而教育上的疏失也讓那些 11 至 14 歲間的年輕人不知如何去處理毒品問題，且青少年對毒品的擔憂不只是在個人身上，也擴展到其朋友、家庭和社群中。

另外，此調查還發現由於澳洲在過去 12 個月來的經濟衰退，帶給許多家庭財務壓力，許多年輕人因此減少參與各項活動，特別是在藝術與文化方面。

參考資料來源：2009 年 11 月 25 日 Mission Australia/2009 Mission Australia Youth Survey

<http://www.missionaustralia.com.au/news/media-releases/1462-drugs-suicide-and-body-image-the-issues-of-most-concern-to-young-australians>

日擬縮減 30 萬留學生計劃預算。

台北駐日經濟文化代表處文化組

● 縮減預算、停建宿舍

日本政府本(2009)年 11 月 25 日舉行行政改革會議，會中嚴厲批評舊政權列為 30 萬留學生計畫之主要政策之一的「國際化據點整備事業(國際 30)」。

所謂國際 30 是指選定 30 所大學作為招收留學生之據點。該計畫於本(2009)年度開始執行，文部科學省也已於本年 7 月指定 13 所大學實施。被指定之大學除了設立英語教學課程，授予學位的制度外，另於 2020 年前務必招收 2,600 名以上之留學生。此外亦應妥善照顧留學生在日生活及就業等輔導措施，以及在海外設置留學生服務窗口等。每所大學可有為期 5 年、每年日幣 2~4 億日元之經費補助。

但是，本次行政改革會議認為該計畫「效力不明確」、「國際化本來就是大學的任務」等因素而決定縮減該計畫預算。針對於此，文部科學省高等教育企劃部表示，「雖然大學國際化是各校自我的任務，可是起步仍需政府支援」。

由於明(2010)年度的預算大幅縮減，未來是否會減少各校補助金額改為增加國際化校數來執行尚不可知。此外，已被指定的 13 所大學也於 11 月 27 日發表共同聲明呼籲政府應該重新檢討預算之縮減案。

另一方面，文部科學省支援留學生的相關業務也受到預算修正案的影響。

九州大學為國際 30 計畫指定校之一。該校 2009 年秋季招收留學生人數為 1,700 人，比去(2008)年增加 200 人，計畫 2020 年度增加至 3,900 人。但因該校位於福岡市郊之留學生宿舍建設總預算從 53 億日元縮減為 20 億日元，不得不自本年 9 月停止施工。該校本年 9 月入學生中尚有 100 人無宿舍可住。該校表示保障有宿舍住是招收留學生的重大賣點，也是優秀人才選讀的條件。

雖然民主黨在選舉公約中未提及 30 萬留學生計畫案，但鳩山首相於本年 10 月舉行的日中韓高峰會中曾表明促進三國大學間之交

流。文部科學省也針對招收亞洲留學生之支援計畫提出增加日幣 10 億日元預算之要求。但在新內閣修正預算下，30 萬留學生計畫之預算仍維持去年之額度。

- 對國際競爭感到不安

1983 年中曾根內閣首度提出「10 萬留學生計畫」時，留日學生只有 1 萬人左右。經過 20 年之努力，雖已達到 10 萬人，可是之後幾年停滯不前。因此，福田內閣為了不受少子化問題影響 18 歲人口減少，以及加強提升國際競爭力起見，再度提出「30 萬留學生計畫」，積極招收成長快速的亞洲地區優秀人才留學日本。因此訂定「國際 30」鼓勵日本的大學逕至海外招募學生。

「國際 30」計畫指定校之一的早稻田大學表示，縮減預算勢必影響該計畫之推動。可是為了提升大學競爭力，國際化仍需進行。因此必須自我建構一個不需依賴政府補助之方案。

早稻田大學已在 5 個大學部之科系及 6 個研究所設置英文教學課程。截至 2011 年度，將有 26 位外國籍教師任教。此外，學校預定於 2013 年新設可供 900 人居住之宿舍。校方表示光是海外招生活動等人事費就已佔用大半補助金，加上外文之文書翻譯及教職員研修費用，政府之補助費用實在是不敷支出。

文部科學省表示，現有 5 所大學之學部和 68 所大學之研究所開授英文教學課程。截至 2007 年度為止已有 69 所大學與國外的大學合作設置「雙學位」制度。

另一方面，留學生畢業後之去向也是一項課題。日本學生支援機構指出，2007 年度畢業的留學生中計有 6 成以上希望留在日本就業，但是實際上只有 35% 的人順利在日本找到工作。

參考資料來源：2009 年 12 月 1 日 朝日新聞

美國 2008-09 年外國學生統計

駐美國臺北經濟文化代表處文化組

美國國際教育協會(The Institute of International Education, IIE)於本年 11 月 16 日上午 9 時於國家新聞俱樂部 (National Press Club) 召開年度記者會，公佈 2008-2009 年度美國國際教育學生等統計資料。

該項記者會為 11 月 16 日開始的美國國際教育週開跑，由美國國務院負責公共事務之次卿 Judith A. McHale、美國教育部常務次長 Martha J Kanter 及該會執行長 Peggy Blumenthal 擔任主講人，闡述國際教育之重要性後，以簡報檔放映方式，對外公佈 2008/09 年間留美外籍學生及美國學生前往海外就讀之最新統計數據。謹摘述如下：

一、2008-09 年度留美學生最新統計數據重點摘要

1. 2008-2009 年留美外籍學生總數為 671,616 人，較上年度總數 623,805 成長百分之 7.7，而本年度來美就學之外籍新生共計 200,460 人，較去年顯著成長百分之 15.8。外國學生佔其高教人口 3.7%(較前一年增加 0.2%)。

2. 台灣留美學生人數自前一年 29,001 人微減為 28,065 人，減少百分之 3.2，佔全留美外籍學生數百分之 4.2，與前一年佔比相同，在各國中排名中仍佔第 6 位。印度 103,260 居首位(比前一年增 9.2%)，其次為中國大陸 98235(增 21.1%)、韓國 75,065(增 8.6%)、加拿大 29,697(增 2.2%)、日本 29,264(減 13.9%)。

二、2008-09 年度美國學生前往海外就讀重點摘要

1. 2008-2009 年度美國學生前往海外就讀學生共計 262,416 人，較 2007/08 年 241,791 人成長百分之 8.5。其中百分之 56 前往歐洲地區就讀(主要為英國、義大利、西班牙及法國)，其次為拉丁美洲

(15%)、亞洲(11%)。美國學生前往非英語系國家(地區)留學持續成長，其中顯著成長國家有中國大陸(增加 19%)、印度(增加 19.8%)。

2. 寒暑假或少於 8 週課程之短期進修者仍為美國學生主要留學選項，約佔百分之 56.3，其次中期進修者(進修一學季、二學季或一學期)約佔百分之 39.5，長期進修者(進修一學年或以上)約佔百分之 4.2。

資料時間：2009 年 11 月 16 日

資料來源：Open Doors Website



美學生留學中國 狂飆 10 倍

駐芝加哥臺北經濟文化辦事處文化組

國際教育協會 (Institute of International Education) 指出，美國近年赴中國留學人數成長驚人，十年來，人數成長一倍；全球留學中國的人數更足足飆漲六倍，今年預估將超過 1 萬 5000 人。而在 1995 學年度，美國留學中國的學生才 1396 人，短短 13 年間，人數翻漲十倍多。

「不只美國學生想去中國，各國都想去，很多人不知道，中國其實早已從留學生輸出國，搖身一變成為領先的留學生輸入國」，國際教育協會執行副會長佩姬·布明道 (Peggy Blumenthal) 表示，2008 學年度世界各國到中國留學的人數達 20 萬。

她指出，中國已成為最受美國學生歡迎的第五大留學目的國，而前四大皆位於歐洲，包括英國、義大利、西班牙和法國。更重要的是，在 2006 學年到 2007 學年間，美國赴中國的留學生成長達 19%，成長率遠遠超過前四名。

送學生去中國，在美國大學中蔚為風氣。不僅哈佛、耶魯、哥倫比亞等頂尖大學多年來與中國大學合作不輟，約翰霍普金斯大學南京中心 (Hopkins-Nanjing Center) 數十年來更是年年選送近百名美國留學生赴中國，而美國西岸的史丹福、南加州等大學，在近幾年也紛紛成立類似單位。

其中，南加州大學是全美聚集最多國際留學生的大學，因為留學生眾多，該大學也十分鼓勵美國學生出國，特別是去中國。該校美中學院 (US-China Institute) 副院長杜克雷 (Clayton Dube) 表示，現在每年該校商學院就送出 500 人到中國做短暫交流，這還不包括該校經濟、社福等九個學院的長期留學人數。

他指出，在美國大專院校，每天平均有超過 5 萬 1500 名美國大學生在學中文，雖仍僅次於西班牙語、法語等語言名列第六，但卻是除阿拉伯語外，美國大學生學習人數成長最快的外國語言，從 2000 年不到 3 萬人學習，至今已經成長近一倍。

資料來源：摘自 2009 年 11 月 27 日美國世界日報

美大學運用國際資源協助家鄉拼經濟

駐休士頓臺北經濟文化辦事處文化組

近年來美國各大學紛紛建立海外關係、朝國際化發展，現在則調轉方向，打算運用所積累的海外資源，協助家鄉的州及地方拼經濟。這是美國各公立大學協會在上週年會中的一場全球夥伴關係與經濟發展座談會討論所獲得的結論。

在威斯康辛州，州立大學系統總校長 Kevin Reily 最近也任命了一批教育界人士、企業領袖及經濟主管們組成委員會，探討如何運用學術成果協助吸引海外資金的投資並提升該州在全球市場的曝光率。委員會共同主席兼威斯康辛大學國際研究學院院長 Giles Bousquet 也表示，在經濟全球化的今日，必需將學術國際網絡與經濟發展之間搭起橋樑，此二者實已密不可分。事實上，身居學術重鎮的威大系統在這方面的確擁極大優勢：他們在海外與各國的學術界早已建立了關係密切的學術研究網絡、加上廣佈全球的校友團體、以及該校教授學者特有的學術專長，在在均屬不容忽視的寶貴資產。舉例來說，威大在麥迪遜校區就開設有 65 種語文的課程。

另一方面，在參與威州拼經濟的同時，州大也能蒙受其惠。因為在發展經濟當中，各項經濟建設的過程當中能夠提供教授們將研究與實務的珍貴經驗、甚至實際參與實體經濟建設的難得機會。其餘如學生獲得實習機會、並磨練專業技能等，也讓學生們在未來的競爭中得以勝出。說實在的，光是創造這些機會本身的價值即已遠超過經濟上所獲的實際利益。

學術界走出象牙之塔

舉辦這項研討會的緣起是肇因於一家義大利廠商 Ficantieri 投資一億美元併購了位於威州東北部的綠灣的三家造船廠，這項併購引發了當地威大學界人士思索如何來協助遠來投資的這家外國公司取得成功，甚或可由其成功而吸引來更多的投資。最後更引起整體學界的投入及參與，希望藉著這一先導計畫可以吸引來更多的相關投資。由於麥迪遜校區擁有義大利文化專家，對於雙方在商務折衝以及工程研討等等均可提供協助以彌合彼此間的差距。結果也促成該公司進駐

威大的科學園區、甚至更引進其協力廠商前來設點。另一方面，威州的技職教育體系也適時提供了該廠商員工在造船技術上的職業訓練。

州大總校長表示，我們談全球化知識經濟已經談得太多了，現在是實際思考如何進行的時候了，只有讓大學實地參與實體經濟的發展，大學才不會迷失未來要走的方向，而威州也不會在全球化潮流中缺席，這當中，州大誠然有著舉足輕重的競爭優勢。

資料來源：The Chronicle of Higher Education：Universities Offer International Resources to Help Economy at Home. (2009年11月27日)

譯稿人：李勝富撰譯



澳洲計劃將道德課列入公立學校正式課程

駐澳大利亞代表處文化組

自 2010 年開始，新南威爾斯州州長李斯 (Nathan Rees) 計劃在 10 所公立學校課程中增設道德課 (Ethics)，為未上聖經課 (Scripture) 的學生提供另一個選項。道德課將作為聖經課外的另一個選擇，並主要針對 5 年級和 6 年級的學生。李斯州長認為學生們將學到正直、講實話的重要性以及如何處理欺凌。州政府正與聖詹姆斯道德中心 (St James Ethics Centre) 討論由該中心協助進行授課。

李斯州長認為，家長希望孩子在學校時能全心學習。然而，根據現有的體制，未參加聖經學習的學童並無其它教育課可替換。目前備受關注的問題是，未參加聖經課的孩子失去了一個學習的機會。在沒有降低宗教重要性的情況下，增設道德課只是單純多了一個課程，這並未意味著結束學校中的聖經教育。

對試行道德課程有興趣的學校可以自己推舉，學生也必須在獲得家長同意後才能參加。目前，新南威爾斯州政府並沒有提名的學校。但是 Baulkham Hills 和 Rozelle 這兩所公立學校一直要求對教育課進行變動，因此他們有可能參加道德課試教。

Baulkham Hills 公立學校家長和市民委員會 (Parents & Citizens Committee) 副主席佛琳 (Sarah Flynn) 對政府的此一做法表示歡迎。她認為道德課給沒有參加聖經學習的學生提供了學習人生道理的機會。

聖詹姆斯道德中心執行長隆斯德夫 (Simon Longstaff) 表示，對那些長期在推動此類教育課程的家長來說，這是個很大的進展。該中心希望所有的小學生最終都能上道德課。

參考資料來源：2009年11月25日 ABC News

<http://www.abc.net.au/news/stories/2009/11/25/2752688.htm>

2009年11月26日 澳洲日報

德國加強終生學習教育

駐德國臺北代表處文化組

德國採取聯邦制度，文化及教育事務屬於各邦所管轄。「下撒克森邦」(Niedersachsen)教育部為了加強終生學習教育，將儘量開放該邦大學校院，使未通過「高中畢業會考」(Abitur)者亦能入學進修取得學位。

該邦教育部部長 Lutz Stratmann 2009 年 11 月 12 日在該邦「高等教育政策會議」(Hochschulpolitischer Kongress)上指出，光靠就業前的學習，已經不足以應付個人的職業生涯，因此終生學習日形重要，而大學校院在終生學習教育此一領域，扮演了極為關鍵性的角色，因為大學校院是個可以將理論和實際結合在一起的場所。該邦在許多大學校院進行的「職業資格換算學分」(ANKOM/ Anrechnung beruflicher Kompetenzen auf Hochschulstudiengaenge)計劃，日後將擴大辦理，並改稱為「開放的大學」(Offene Hochschule)計劃。在該邦大學法中亦明定，許多職業資格可被視為大學校院入學資格，無須再參加「高中畢業會考」。目前該邦還計劃再修改大學法，以利嘉惠不符合所規定的職業資格，但是已受完進修教育(Fortbildung)者。

在該邦「高等教育政策會議」上，共有 200 多名各界重要人士出席，包括德國聯邦教育暨研究部(BMBF/ (Federal Ministry of Education and Research)次長、德國大學校長會議(HRK/ Hochschulrektorenkonferenz)主席等人，此外還有來自鄰國奧地利的專家學者，共同就終生學習與大學校院的未來發展進行研討。

資料來源：德國教育點閱報(Bildungsklick) 2009 年 11 月 12 日報導

澳洲一個小孩的育兒成本高達 3 千萬台幣

駐澳大利亞代表處文化組

將一個孩子從出生養育到 18 歲，父母要花多少錢？澳洲聯邦政府的估計是澳幣 38 萬 4 千 5 百 4 拾 3 元。然而，社會學家麥克林登（Mark McCrindle）卻表示，這個數字未免被低估得太多了，澳洲父母的實際育兒成本已經達到澳幣 100 萬，相當於台幣 3 千萬。

麥克林登認為，現代父母花在每一名子女身上的錢都超過上一輩人。1995 年後出生的 Z 世代是有史以來最受寵愛的一代，父母對孩子都是有求必應。兄弟姐妹之間共用玩具，或將老大的衣服留給老二接著穿的年代已經過去。因此，現代社會的育兒成本不僅包括最基本的衣食住行開銷，還要加上購買昂貴玩具和高科技數位產品，聘請家教，送孩子去上各類才藝班等的費用。而現代子女平均要到 24 歲才會離開父母獨立出去，所以，澳洲父母把子女撫養成人的花費總計約為 102 萬 8093 元。

麥克林登指出，當前澳洲家庭平均每戶有 2.7 名子女，其中 30% 的小學生和 40% 的高中生就讀收費較高的非公立學校。父母在子女身上做投資的意願是前所未有的強烈。父母甘願把稅後收入的每一分錢都花在子女身上，他們不屑於尋求免費品或廉價品，因為他們希望子女能享用最好的東西。

在一份調查人數共 4 千 5 百人的全澳洲 Z 世代聖誕禮物潮流報告中，麥克林登發現，每個 Z 世代兒童平均擁有 100 多件玩具，但父母每年只會把其中的 5 件扔掉或轉贈他人。幾乎所有澳洲父母都承認自己每年為每個孩子購買 100 元以上的玩具，且還有小部分人每年會慷慨花費 500 元用於購買孩子禮物。而這樣的養育風氣與購物潮流，只會不斷提高父母育兒成本。

參考資料來源：2009 年 11 月 26 日 Herald Sun

<http://www.heraldsun.com.au/news/cost-of-raising-child-ren-hits-1-million-mark-as-toys-become-more-expensive/story-e6frf7jo-1225803969636>

2009 年 11 月 27 日 澳洲日報

美國白宮將表揚科展得獎青年學生 鼓勵研究科學

駐美國臺北經濟文化代表處文化組

美國總統歐巴馬 11 月 23 日表示將於 2010 年在白宮舉行科學展覽(science fair)，邀請科展得獎者到白宮表揚並慶祝。以鼓勵青年人致力科學技術工程數學(STEM)之研究。此項科展形式與規模，將比照華府往年招待大學傑出體育青年的慶祝方式一樣，以此宣示聯邦政府注重STEM學科，以加強培養科技人才。

歐巴馬表示，他自己是一個愛體育也愛科學的人。他說：「大家都知道，凡是在美國大學體育總會的比賽中奪得冠軍者，就會被邀請到白宮來。同樣的，如果一個年輕人創造出最新的實驗或設計出最好的電腦軟硬體，我們也要請他到白宮來，好好的表揚他。科學家和工程師應該和體育運動員和明星站在一起，作大家的榜樣。」

歐巴馬也鼓勵美國企業界及慈善界捐助加強STEM教育，培養科技人才。他指出，美國企業慈善各界已捐款 2 億 6000 萬美元，協助添購各級學校科學教育的硬體設備。時代華納電纜(Time Warner Cable)五年間將捐 1 億美元供課後活動；發現通訊(Discovery Communication)將捐 1 億 5 千萬美元來開發沒有廣告的教育節目及線上科學數學教材；芝麻街(Sesame Street)也將以聚焦科數主題。白宮也要求第一個女太空人萊德(Sally Ride)及企業領袖建立各州及地區階層STEM教育的支援工作。

歐巴馬總統同時引述國際學生評鑑計畫 (Program for International Student Assessment, PISA) 的數據，表示美國學生的科學成績一直在退步。國際學生評鑑計畫於全球 30 個已開發國家針對 15 歲學童進行數理測驗，美國學生兩項都殿後，科學成績排名第 21，而數學排名第 25。

但部份教育專家表示，國際學生評鑑計畫的題型和美國大部分考試題型迥異，學生不習慣這種考試，分數自然不高。此外，美國學生的成績雖然輸給新加坡、台灣和日本等少數幾個表現亮眼的亞洲國家，但整體而言，美國學生還是維持應有的水準。事實上，根據國際數理研究趨勢 (Trends in International Mathematics and Science Study) 的資料，和大部分已開發國家比較起來，美國學生的數理成

績不但沒有退步，還有進步的趨勢。自 1995 年起，美國學生的數學成績進步幅度大於新加坡和日本，科學成績的進步幅度也領先日本。

資料提供時間：2009.11.29

譯稿人：張曉菁

資料來源：

美國教育週報(Education Week)(2009, November 23). “Obama to Honor Young Inventors at Science Fair”



日本德島縣立高中親自種稻釀酒。

台北駐日經濟文化代表處文化組

日本德島縣立三好高中（校長瀨部昌秀）生物資源類食品發酵科之學生與當地清酒釀造公司「三芳菊酒釀造廠」於本（12）月 2 日發表合作釀造「大地之夢」之清酒順利成功。

釀酒公司之馬宮亮一社長表示，上季釀造的清酒大約已有 100 瓶被訂購。

三好高中生物資源類食品發酵科之學生去（2008）年親自種植釀酒用之稻米，約有 7 成釀酒米是學生親自種植的。其中 3 位 2 年級學生除了參與稻米種植外，也全程參與釀酒之一貫作業。

釀造之清酒「大地之夢」，每瓶 1.8 公升或 720 豪升。瓶的正面貼有「大地之夢」標籤，背面則貼釀酒背景說明，同時讓 3 位參與釀酒之學生簽上自己的姓名。

約有 1,000 瓶左右之 1.8 公升清酒將在本月 7 日開始販售。純米酒每瓶價格日幣 2,520 元。生酒每瓶價格日幣 2,835 元。

參與釀酒的女學生重本理紗（16 歲）及篠原理沙（17 歲）均高興的表示，「從種稻開始至釀造完成，似乎感覺時間過的很快。希望很多人能夠喝到」。

參考資料來源：2009 年 12 月 3 日 讀賣新聞

歐巴馬能源計畫 要讓科研轉向

駐芝加哥臺北經濟文化辦事處文化組

華爾街日報報導，為解決全國的能源問題，歐巴馬政府正推動設立一項可與「曼哈坦計畫」比美的龐大聯邦計畫，以激發美國科學研究轉向。

政府對能源研究提供巨額補助，重振 17 項聯邦資助的大型研究機構，包括橡樹嶺國家實驗室和勞倫斯·柏克萊國家實驗室。打破多年預算不增的局面，這些實驗室準備開發新的電源、製造更有效能的汽車、以及解決氣候變遷問題。

在 2009 會計年度，歐巴馬政府增加能源部的科學辦公室 18% 的經費，達 47 億 6000 萬元，該辦公室監督 10 個國家實驗室，並資助另外七個實驗室的研究。該辦公室也將獲得 16 億元政府刺激經濟經費，其中多數將分發給這些實驗室。

科學辦公室估計，預算可在 10 個實驗室增加近 1400 個研究工作，比上一年成長 11%，另外在大學也設立了 1400 個科學工作。政府的刺激經費也創造了數百個實驗室工作，使得美國科學逐漸脫離大學的純研究，轉向應用科學。

資料來源：摘自 2009 年 11 月 26 日美國世界日報